

LA CAMPAÑA EN EL RIF

La batalla de Beni-bu-Ifrur

UN RELATO

(POR EL CABIL)

(DE NUESTRO SERVICIO)

Las fuerzas de la harka.—El Chaldy y El Misión en el zoco El-Had, de Beni-Bu-Ifrur.

Melilla 1 (10 n.).

Transmito, sin añadir punto ni coma, las noticias que llegan de la importante batalla librada el jueves cerca de Zelúán. La harka enemiga, según telegrafía ya la víspera de la ocupación del Gurugú, se había reorganizado y contaba con crecido número de combatientes.

Sus componentes son, según parece, en primer término los caballos de las fracciones de Uiosan, Izuren y Beni-Bu-Hamad, de la cabila de Beni-Bu-Ifrur, en número de cuatro ó seis mil; además, á su lado peleaban los rebeldes de Benicisar y Uad-Settut, arrojados de sus territorios por las recientes operaciones.

Los refuerzos recibidos por la harka proceden, en parte, de los feroces caballos de Alhucemas que cooperaron al ataque del zoco de Benicisar, además de los Beni-bu-Gafar, Beni-Atman, Beni-Buyahi, M'Talsa, Atlante y Beni-Sidel, ocupantes de la parte no sometida de Guelaya y de la cuenca del Kert.

El Chaldy y el Misión parecen dirigir á estas cabilas. Asegúrase que tienen establecido un campamento en el zoco El-Had, de Beni-Bu-Ifrur, posición estratégica muy bien escogida, pues está en el corazón del macizo montañoso, al abrigo del monte Taurart, de 500 metros de altura, y de la cordillera de Atlante; como avanzadas hacia nuestras tropas están el monte Uiosan, otros de menos importancia, y el monte Milón sobre todo, de 856 metros, casi tan elevado como el Gurugú, y al pie del cual parece que se libró parte de la batalla del jueves.

Con el Chaldy y Misión están otros jefes prestigiosos; entre ellos el célebre caid Omar, de M'Talsa, que aportó un buen refuerzo de caballería.

Las fuerzas españolas.

Informado por los confidentes el general Marina de que el núcleo de los caballos era grande, y necesitado apreciar su importancia y disposiciones, antes de reanudar el avance dispuso, según parece, un reconocimiento ofensivo, análogo á las realizadas en otras ocasiones; mas, en previsión de que fuesen muy grandes las fuerzas enemigas, después de la inspección del terreno de que ayer di noticias resolví emplear en la operación un contingente importante.

Encomendé la dirección del reconocimiento al general Tovar y su división. Como la operación no era de avance, sino que las tropas debían volver á sus posiciones, los soldados salieron sin mochilas, racionados únicamente con flambres para el descanso del mediodía.

A las siete de la mañana salieron las fuerzas de la división Tovar: marchaba á vanguardia el general Alfau, con los batallones de Madrid, Figueras y Llerena; el general Morales llevaba los de Cataluña, Ciudad Rodrigo y Chicalana. Con los Cazadores iban los escuadrones de Lusitania y Alfonso XII, uno de Húsares de la Princesa, tres baterías de montaña y una Schneider.

Para apoyar la salida y mantener las comunicaciones formé otra columna, cuyo mando se confió al general Díez Vicario, compuesta de un batallón de cada uno de los regimientos de Wad-Ras, León y Saboya, Caballería de María Cristina y una batería Schneider.

Estas fueron las fuerzas que pelearon con la harka.

Marcha de las tropas.—Se rompe el fuego.—Primera parte del combate.

Salieron las tropas de Cazadores en dirección al zoco El-Jemis, haciendo una extensa exploración la Caballería, muy repartida.

Después salió la columna Díez Vicario, marchando primero hacia el Sudoeste, dejando á la izquierda Zelúán, para más tarde subir hacia las estribaciones del monte Milón.

El general Marina, apenas salieron las fuerzas, salió también con su Estado Mayor á dirigir la operación desde un altozano. Los primeros disparos sufrieronlos las fuerzas de la extrema derecha. Salieron de las estribaciones del monte Axara, del poblado de Anus, un poco al Norte del zoco El-Jemis, y de las lomas que nacen el poblado con el santuario de Sidi-Alf-el-Hasani. Desplegaron en guerrilla los batallones de Madrid y Figueras, y comenzaron á ocupar las lomas de donde salía el fuego.

Pronto hizo éste general, sintiendo de un visto semicircular que comprendía todas las estribaciones de los montes Haxxo, Axara y Argan.

Las baterías de montaña y la Schneider canonearon eficazmente las posiciones enemigas. La Caballería cargó en dos ó tres ocasiones en que se le consintió el terreno. Los batallones de Figueras y Madrid avanzaron con ímpetu incontrastable, arrojando al enemigo de sus posiciones con certísimo fuego, y limpiando las crestas de los últimos moros que quedaban con dos formidables ataques á la bayoneta.

El poblado de Amis quedó reducido á

escombros. La división Tovar reanudó su marcha, persiguiendo al enemigo, que huía hacia los macizos montañosos.

En esta primera parte del combate, á pesar de las ventajosas posiciones del enemigo, nuestras tropas apenas tuvieron mas que unas veinte bajas, heridos en su mayor parte.

Refuerzos á la harka.—Se inicia el repliegue.—Sangriento choque.

Afirmadas las fuerzas en las primeras posiciones; habiendo avanzado ya hasta la altura del zoco El-Jemis, limpiando de enemigos el terreno, el general Tovar iba á iniciar el repliegue, cuando de nuevo las crestas inmediatas coronáronse de combatientes. La harka había recibido refuerzos, y con ellos se arrojaba brutal, impetuosamente, sobre nuestros soldados.

Comprendió en seguida el general Tovar que en aquellas condiciones sus seis batallones—inferiores en número á los 6 ó 7.000 enemigos que acometían ferocemente—no podrían realizar el repliegue con orden, y envió un ayudante al general Díez Vicario para que con sus tropas apoyase la retirada.

Los batallones de Díez Vicario avanzaron entonces impetuosamente.

La artillería Schneider tomó posiciones, y cayó una lluvia de granadas sobre la cañada que separa los montes Milón y Argan, por donde había irrupción un enjambre de moros de á caballo.

La intervención de la columna impidió que la caballería mora rebasase nuestra extrema izquierda.

Los batallones de Figueras, Madrid y Llerena, en la extrema derecha, manteníanse impertérritos bajo un fuego horrible.

Cataluña, Chicalana y Ciudad Rodrigo peleaban también bravamente, avanzando Chicalana las mismas laderas del monte Argan.

La infantería de línea, avanzando en forma de cuña, hacia frente á los núcleos enemigos de refresco, que la Caballería molestaba continuamente y destrozaba con fuego certero y eficaz la batería Schneider del capitán Roig.

Detalles del repliegue.—La muerte de Díez Vicario.—Rasgos de valor.

En estas condiciones, y por escalones, empezaron á repliegarse los Cazadores. Todas las noticias que llegan están llenas de elogio para la serenidad que demostraron estas fuerzas.

En el repliegue fué donde sufrimos casi todas las bajas, pues el enemigo, envalentonado, interpretando, como otras veces, erróneamente la operación, avanzó con tales bríos que aguantó el fuego de la artillería á 400 metros, sin retroceder á pesar del espantoso estrago que la metralla disparada á tan corta distancia causaba en sus filas.

Entonces, á las cinco y cuarto de la tarde, cayó el general Díez Vicario. A caballo había rebasado la línea de fuego para ponerse en comunicación con el general Alfau, cuando recibió un balazo en el pecho que le derribó sin vida.

A pesar de ello, sus tropas no se movieron y la operación continuó con el mayor orden.

Bajo el fuego enemigo regresaban los Cazadores cantando los himnos de sus batallones, como si volviesen de una parada.

La segunda compañía de Madrid mantúvose firme hasta el último momento, perdiendo á su capitán, que cayó cuando escribía un parte al teniente de una guerrilla ordenándole que se mantuviese en su puesto á toda costa.

Un capitán de Figueras cayó en circunstancias análogas.

El capitán Roig estuvo haciendo fuego hasta última hora, obediendo las órdenes verbales de Díez Vicario. Sólo se replegó después de todas las fuerzas, al saber la muerte del general; y entonces lo hizo pasando atrás las piezas, una á una, y haciendo fuego con tres mientras una se retiraba.

El general Marina, al revistar las tropas después del combate, las elogió con entusiasmo, consignando un especial saludo al batallón de Llerena por su comportamiento retirándose fusil al hombro, inmovilizable, á pesar del fuego enemigo.

Regreso de las tropas á Zelúán.—La cifra de nuestras bajas.—Las de la harka pasan de 700.—Resultados de la operación.—Otros detalles.

Las tropas entraron en Zelúán, de regreso, al anochecer. Gracias á la intrepidez de nuestros soldados en la retirada pudieron recoger casi todas las bajas.

Al llegar el cadáver de Díez Vicario, lo recibió el mismo general Marina, que le cerró los ojos y lo cubrió con una bandera española.

Hizo rápidamente la primera cura á los heridos y se sirvió el rancho á las fuerzas.

El espíritu de éstas es excelente. Respecto de la cifra de nuestras bajas, el telegrama oficial la dará. Parece que en total exceden de 200; hay muertos el general Díez Vicario, dos capitanes, un teniente, un médico militar y 27 soldados, según me aseguran. De los heridos, en el primer convoy iban 80 soldados de Figueras, 50 de Cataluña, 32 de Llerena y 18 de Artillería. El número de jefes y oficiales heridos es de 16, según parece. Todas estas cifras están sujetas á rectificación.

También lo están las de las bajas moras.

Sin embargo, puede ponerse como cifra inferior á la realidad la de 700.

Las cargas á la bayoneta de Madrid y Figueras fueron verdaderamente tremendas; los estragos de la artillería, primero en el poblado de Amis, luego avanzándose en los grupos del monte Milón, á cortísima distancia, fueron espantosos.

El resultado práctico de la operación ha sido ocupar posiciones que dominan todo el valle del zoco El-Jemis, castigando á la vez á la harka.

La causa del gran número de bajas sufrido por nuestras fuerzas estriba en la constitución del terreno; como colinas y montes son cada vez más altos, al ir ocupándolos nuestros soldados, quedaban siempre dominados por los montes siguientes.

Además, el enemigo ha presentado una resistencia desesperada, más enérgica que nunca.

Por eso es mayor el triunfo conseguido al dispersarlo. Dícese, además, que las posiciones ocupadas tienen gran importancia para las operaciones próximas.

Entre los heridos figura el voluntario de Chicalana conde de Creixell.

Los dos capitanes muertos parecen ser: uno, de Madrid; otro, de Figueras; otro, de Chicalana, herido, fué defendido heroicamente por un cabo, ó sargento, del mismo batallón, apellidado López, y natural de Córdoba, quien á costa de su vida logró impedir que los moros se llevasen el cuerpo.

El capellán de Cazadores de Madrid se ha distinguido extraordinariamente.

La lucha duró hasta las seis de la tarde.

Del mando de la segunda brigada de la división Orozco, que ha quedado vacante por la muerte del general Díez Vicario, se ha hecho cargo el coronel del regimiento de Wad-Ras, D. Gabino Aranda.

Del mando de Wad-Ras se ha encargado el teniente coronel D. Manuel Figueras.

Llegada del primer convoy de muertos y heridos á Melilla.—La jornada de ayer en la plaza.—Convoyes á Zelúán.—Nueva estafeta.—Otras noticias.

Melilla 2 (1 m.).

Ha llegado á Melilla el primer convoy de heridos de la batalla de Beni-Bu-Ifrur.

Fué escoltado hasta Nador y la segunda caseta por secciones de todos los Cuerpos, abriendo y cerrando la marcha los Húsares.

El convoy no fué molestado.

En la segunda caseta estaba formado un tren, que condujo los heridos á la plaza, donde han sido distribuidos entre los hospitales de Triana y General. Son los que antes he detallado. Uno de los heridos murió en el camino.

El cadáver del general Díez Vicario fué trasladado al cementerio, con otros catorce que llegaron. Hoy llegarán los restantes.

Dícese que las operaciones proseguirán hoy mismo en Beni-Bu-Ifrur. Probablemente quedará Marina ocupar con rapidez los puntos más estratégicos del Uiosan, el Tediennit y la cuenca del Kert, para encorrear á la harka, impedirle que reciba refuerzos y batir en su propia guarida.

En la segunda caseta han sido enterrados por los soldados de Melilla y África los cadáveres encontrados en el barranco de Sidi Musa, y que perecieron allí con el capitán Cuevas.

Los misos soldados construyeron las sepulturas.

En el centro levantaron la sepultura del sargento Alberola, del que se creyó estaba en poder del enemigo.

En medio de las tumbas se puso una cruz de madera con el siguiente epitafio: «Juntos supieron morir por la Patria; juntos también duermen el sueño eterno de la gloria».

Hoy continuarán hasta el Atalayón las obras de los ferrocarriles franceses, y hasta la segunda caseta las del español. Para Zelúán ha salido un importante convoy con municiones.

En el campamento de Nador se establecerá una estafeta de Correos, que servirá para todas las fuerzas que operan en Zelúán, zoco El-Jemis y otras posiciones.

Reina fuerte poniente.

El general Sotomayor ha continuado operando en Benicisar, ayudado por las baterías del zoco El-Had, Sidi-Amat y Sidi-Musa.

Se oye continuo tiroteo hacia el zoco El-Had.

La posición que tenemos en el llano de Nador la ocupa el segundo batallón de Saboya. Se construye un bloque á la entrada del campamento.

En los combates del 30 se distinguieron todas las brigadas de Cazadores.

La comunicación heliográfica que se hace con la Rastinga desde las posiciones de Nador comunica á Zelúán con esta plaza.

El Atalayón bombardeó los montes próximos á Nador, en donde se veían grupos de moros que iban en dirección á Nador.

La víspera del ataque, la guarnición de Nador hubo de sostener algún tiroteo con el enemigo hacia el Sur.

Las noticias del combate producen pesosa impresión en Melilla, por las pérdidas sufridas; mas no decae el alto espíritu creado por las últimas victorias.

RUIZ ALBÉNIZ

El general Del Real.—Los heridos del 30.—Entierros.—Moros de Quebdana.—La guarnición de Sidi-Musa.

Melilla 2 (9.15 m.).—Urgente.

El general Del Real, que se sintió enfermo antayer, ha abandonado la cama. El teniente coronel y comandante del regimiento de Wad-Ras están mejor.

Se elogia la pericia y actividad de los médicos, que han curado durante la noche, á los heridos que llegaron á los hospitales al anochecer.

Todos están animosos.

El general Arizón marcha ahora al cementerio á presidir los entierros, que se verificarán con los honores correspondientes.

Una Comisión de moros de Quebdana marcha á Zelúán á conferenciar con el general Marina.

Se ha verificado el relevo de la guarnición de Sidi-Musa sin novedad.—*Alancheta.*

TELEGRAMAS OFICIALES

Las bajas del 30.—Treinta y dos muertos, 249 heridos y nueve desaparecidos.—Exploración de una columna.—En Alhucemas y el Peñón.

Melilla 1 (2.55).

Nuestras bajas en operación realizada ayer fueron: un general, dos capitanes, un teniente y veintiocho tropa muertos; un jefe, quince oficiales y 233 heridos, y nueve desaparecidos tropa.

Mañana dará á V. E. los nombres. Día de hoy se ha dedicado á evacuación heridos, que he enviado á Melilla, abastecimiento y municionamiento fuerzas, habiendo llegado hasta esta alcaza una automovil transporte cedido por S. M. y carros catalanes cargados con heridos y municiones.

Yo continúo en Zelúán; he dispuesto saliera esta mañana de Melilla una pequeña columna que, visitando fuerzas campadas en Dar-el-Hach, Bisán y Tardix, reconociese poblados de esa comarca y actitud habitantes, habiendo llegado hasta último punto sin la menor novedad ni hallar alteración alguna.

En Alhucemas, algún fuego de cañón, y en Peñón, sin novedad.

La Marina en la campaña.

Comandante de Marina de Cádiz dice: «Procedente del arsenal, hizose á la mar, á las 11.30, el cañonero *María de Molina*».

Comandante de Marina de Las Palmas dice: «Procedente de la costa de África entró en este puerto, en la tarde de ayer, el cañonero francés *Gosland*».

Ayudante de Marina de Melilla: «Viento O. frescacho; marejada del mismo fuera del Cabo; azar Pontones».

Comandante general del Apostadero de Cádiz dice: «Crucero *Extremadura* fondeó en Melilla después de bombardear costas; el *Molina* salió para Ceuta, á relevar al *Vasco Núñez de Balboa*».

El almirante de la escuadra dice desde Málaga: «A las 10.30 han fondeado en este puerto el *Carlos V* y el *Osado*, sin novedad».

Comandante *Princesa* dice desde Melilla: «Salí de la cuna *Cartagenera*, habiendo hecho ésta pruebas con buen resultado, y quedando lista para prestar servicio».

VARIAS NOTICIAS

Telegramas á los gobernadores.

El ministro de la Gobernación ha dirigido el siguiente telegrama á los gobernadores: «Nuevamente me veo obligado á prevenir contra campaña de los consabidos periódicos para deprimir el espíritu público exagerando sistemáticamente bajas en la guerra, cuando ejército se cubre de gloria, y consagrando las expansiones populares y patrióticas en su honor. Confío severa virilidad de nuestro pueblo, que ha sabido desear esas antipatrióticas maniobras, cuya finalidad es bien conocida; pero conviene que V. S. haga constar que Gobierno comunica y comunicará telegramas oficiales sin ocultar un solo detalle de la campaña».

Caballería á Melilla.—El infante D. Carlos.

A más de las fuerzas de Lanceros á que anoche nos referíamos, se ha dispuesto marchen á operaciones las fuerzas del regimiento de Húsares de Pavía.

D. Roberto White, coronel del primero de dichos regimientos, estuvo anoche á despedirse del Rey, y hoy de madrugada, en tres expediciones, saldrán con dirección á Málaga tres escuadrones de Lanceros de la Reina, que por cierto son fuerzas muy entrenadas y bien instruidas, pues desde hace tiempo realizaban frecuentes marchas y maniobras.

Al mando de la brigada de Caballería irá el infante D. Carlos.

El servicio telegráfico.

La importancia del combate último librado en Zelúán ha llenado de impaciencia, como es natural, á las familias de los que allí combaten.

Ayer á última hora de la tarde y hoy durante todo el día han sido infinitas las personas que acudían á Telégrafos á expedir telegramas para Melilla.

En la pizarra que hay en dicho departamento para hacer constar el estado del servicio se advertía que la expedición de telegramas para Melilla se hacía con mucho retraso á consecuencia del temporal y de la gran aglomeración de servicio que había.

Destinos.

Suspendido el transporte de los locomóviles carreteros al Parque de la Comandancia de Artillería de Melilla, de orden del excelentísimo señor ministro de la Guerra,

los obreros ajustadores, contratados de la Comandancia de Cartagena, D. Juan García Pérez y D. Guillermo Sarabia Pacheco, nombrados para el servicio de los mismos, á los cuales se les ordenó telegráficamente se presentasen en el Parque regional de esta corte para recibir instrucciones, se incorporarán á su destino en la Comandancia de Cartagena, percibiendo las indemnizaciones reglamentarias.

Los cabos y artilleros que se expresan en la siguiente relación pasan á prestar sus servicios al Depósito de ganado mular creado en Melilla, en concepto de agregados y sin causar baja en sus actuales destinos, incorporándose á la mayor brevedad:

Cabos: Manuel Samaniego Cantera, José Padilla Reyes, y soldados Alfredo Oliván Delgado, Gabriel Álvarez Fernández, Nicolás Raballo Rebollo, Pedro García Yagüe, Julio Padilla Bermejo, Benedicto Vergara García, Timoteo Antón, Teodoro Fernández Cisner, Federico Puente García, Nicolás Espinosa Cantabrana, Luis Alonso Vicario, Castor Hidalgo González, Pedro Presa Echazarra, Tomás Hernández Anchia y Andrés Cob Núñez.

Los médicos primeros de Sanidad Militar, con destino en los Cuerpos de Caballería, que á continuación se expresan se incorporarán con toda urgencia á los escuadrones de sus respectivos regimientos, afectos á las brigadas mixtas del ejército de operaciones en Melilla:

D. Julio Vías Ochoteco, del regimiento Cazadores de Lusitania, núm. 12.

D. Juan Planellas Ripoll, del regimiento Cazadores de Alfonso XII, núm. 21.

D. Juan León Taboada, del regimiento Cazadores de Treviño, núm. 26.

El canal de la Rastinga.

La *Gaceta* de hoy publica dos Reales órdenes de Fomento disponiendo se libren á justificar al general presidente de la Junta de Obras del puerto de Melilla la cantidad de 154.081,50 pesetas con aplicación á la apertura del canal de la Rastinga ó al de Mar Chica, indistintamente.

Socorros á los reservistas.

De cuatro á siete de la tarde seguirán abonándose por el Ayuntamiento los socorros á las familias de los reservistas, debiéndose presentar el volante del regimiento respectivo acreditando que se hallan en filas.

Las esposas de los reservistas del batallón de Cazadores de Madrid, naturales de ésta, cuyos socorros se hacen por los empleados, deberán pasarse por contaduría, de diez de la mañana á una de la tarde.

Las fuerzas de los rifeños.

De A. B. C. «Separando en cada cabila las mujeres, los niños y los que por vejez ó inutilidad no toman las armas, se puede formar el siguiente cálculo de las fuerzas combatientes en cada una de ellas:

Provincia de Guelaya: Mazuza (esta, Mezquita y Frajana), 3.000 infantes y 1.000 jinetes; Benicisar, 3.000 infantes y 300 caballos; Beni-Sidel, 6.000 infantes y 1.500 caballos; Beni-Bu-Ifrur, 2.000 infantes y 100 caballos; Beni-Bu-Gafar, 2.000 infantes y 40 caballos.

Total de fuerzas en Guelaya, 16.000 infantes y 2.340 jinetes.

El resto del Rif lo componen 40 cabilas. La principal, Beni-Snassen, tiene 25.000 combatientes.

Entre Quebdana, Bocoya, Beni-Buyahi, Beni-Olichek, Beni-Said, M'Talsa, Beni-Urighal, Beni-Bozou y Uad-Settut, reúnen 21.000 hombres y 3.900 caballos.

Las 30 cabilas restantes suman 18.000 combatientes.

De los anteriores datos resulta que, puesto en armas todo el Rif, puede presentar una fuerza combatiente de 71.000 infantes y 15.840 caballos.

El día 23 de Octubre de 1893 atacaron á Melilla 30.000 rifeños».

Las jubilaciones de catedráticos

En la *Gaceta* de hoy aparece el Real decreto relativo á las reglas á que han de ajustarse en lo sucesivo las jubilaciones de los catedráticos, cuya mucha extensión nos impide reproducirla íntegramente.

En cuanto concierne á los catedráticos y profesores de los establecimientos de educación pública y Bellas Artes, con excepción de los maestros de primera enseñanza, que se rigen por disposiciones especiales, se guardará inflexiblemente el límite de los sesenta y cinco años, señalado en las leyes de 1866 y 1892, tanto para las jubilaciones voluntarias como para las forzosas, salvo en los casos de imposibilidad física ó intelectual, y de tener cuarenta años de servicio, que los mismos preceptos exceptúan.

ECOS DE SOCIEDAD

En Valencia de Alcántara ha fallecido el respetable Sr. D. Joaquín Cabrera y Melgarejo, vizconde de la Torre de Albarracén, perteneciente á una aristocrática familia extremeña.

A la distinguida familia del finado enviamos nuestro más sentido pésame.

La marquesa de Amposta se encuentra ya, afortunadamente, muy mejorada de la enfermedad que la aquejaba estos días.

En la Iglesia de la Concepción se ha celebrado la boda de la encantadora Srta. María Nadal con el joven y distinguido abogado D. Félix Grández y Millán.

Muchas felicidades deseamos al nuevo matrimonio.

A últimos del mes actual se celebrará la boda del duque de Maqueda con la bella señorita de Tremona.

Han llegado á Madrid, de regreso de sus excursiones veraniegas, M. y Mme. Silvestrelli, los condes de Casal, los marqueses de Gorbey, D. Alvaro Drako de la Cordera, los señores de Heredia, la condesa viuda de Munter y los señores de Morales (don José), acompañados de sus hijos y de su linda sobrina Angelita Aguilar.

Han regresado de Biarritz los condes de Valdelaguna y los marqueses de Santa María de Silveira.

De Bilbao, los condes de Retamoso. De El Escorial, el general Lasarte y las señoras de Roig.

De Oviedo, las señoras de González Longoria.

Del extranjero, el distinguido abogado D. Vicente Buendía.

CLAUDIO LARCHE

COMEDIAS Y COMEDIANTES

Borrás en el Español

Esto es hecho: Borrás viene al Español. ¿Estamos todos de enhorabuena? Por mi parte, ni afirmo ni niego; digo lo que el otro: á la noche lo veremos. Si el Borrás que han de darnos es el verdadero Borrás, es decir, Borrás con todo lo suyo, la afirmación será rotunda; si nos traen á Borrás para hacer *Tierra baja* como dicen que ha de hacerla en Nueva York, con actores que hablen idioma distinto del suyo, habrá que negar en redondo también.

Borrás es un actor eminentísimo, muy grande, si me apuran, y aun sin «purar» me diré que para el género que el Español preferentemente debe de hacer, el mejor de todos; pero—¡aun hay que decirlo!—un actor no basta para hacer obras dramáticas si éstas pasan de monólogos, y Borrás, en medio de una compañía que no «marche» con él, que no sea hechura suya y á su imagen y semejanza se molde en las representaciones, no será nunca Borrás, ó, por lo menos, no será Borrás completo; un grano no hace granero, dicen los refranistas, y Borrás no es mas que un grano magnífico, pero insuficiente para hacer, no ya una libreta, ni siquiera un modestísimo papelecillo.

Si Borrás viniese al Español como primer actor de la compañía, pero como verdadero primer actor, y pudiese así preparar el ambiente necesario para sus figuras, todo iría bien—á condición de que él estudiase—; pero ya se dice que no ocurrirá tal cosa: Borrás viene al Español en clase de *divo*; á inaugurar en aquel teatro un régimen nefasto, que en otros impone la fatalidad, y contra el cual deberían ir cuantos amasen de veras al Arte; Borrás viene, según dicen, «á cantar» una docena de funciones, y eso con coros y orquesta que, aun queriendo, no pueden estar á tono con él.

Los que soñábamos ya con ver hacer el Tenorio y nos figurábamos á Ricardo Calvo haciéndole el *Melía* no veremos tal espectáculo. Borrás estará en el Español como gallina en corral ajeno; ya advierten algunos en las tertulias de café que él hará «lo suyo» y no quitará papeles á nadie. Quiere

ESCENAS EN ZELUÁN

(POR CORREO)

Un día completo acampados en Zelúan; un día de total inercia después de tanta actividad es manejar demasiado sabroso para nuestros cuerpos, hechos ya a la rudeza de la agitada vida de campaña. Quién más, quién menos, han pasado de todos este día bastante molestos.

Por la mañana hubo algo de movimiento militar; las fuerzas de Burguete ocuparon las lomas primeras del monte Afra, desde donde varios Paços osados hostilizaron a nuestras avanzadas. Ocupadas las lomas, los moros no han vuelto a disparar sus fusiles, y todo quedó en la más perfecta calma.

Una compañía por cada batallón ha recibido orden de lavar la ropa.

El río de Zelúan me ha recordado hoy nuestro clásico Manzanares. Durante toda la tarde se ha visto ocupado por las lavanderas machos, y sobre las junqueras de sus orillas han moteado, en polieroma confusión, camisas, chamarras, pantalones, pañuelos y demás prendas del interior y exterior del ejército.

El aire se pobló de cánticos y gritos alegres: todo era alegría en el río de Zelúan; con una pequeña escuela remanente a su curso, para llegar a un manantial, por mi conocido, de aguas estupidamente buenas; dimos con él, y establecimos una guardia para evitar que nadie enturbiasse aquellas aguas clarísimas y apetitosas... y vuelta a Zelúan.

Una pequeña excursión al santuario de Muley Mohamed Ben Dris, situado a un kilómetro de la alcazaba.

Este santuario era en tiempos del Roghi la Catedral del Rif. Consta de un edificio central, de cúpula de media naranja, sobre la que alzase la insignia del Profeta. Sus paredes, enlucadas por dentro y fuera, le dan de lejos la apariencia de un enorme copo de nieve. En el interior del santuario, la tumba del santo, de piedra, que brota la figura de un hombre; encima de la sepultura, una especie de capilla de madera, y sobre ella, muchos trastos morunos: ornamentos del sagrado lugar.

Adosada a una fachada del santuario, rodeando la higuera santa, la piedra banco de las oraciones, y lindando con las tapias, el cementerio moruno, al estilo clásico de este país, con sus tumbas rodeadas de piedras puestas en pila y con algunos matos de helechos que dan unas flores en espiga, blancas y sin olor.

El santuario, por orden del general en jefe, está custodiado por una compañía, para evitar que se deteriore en lo más mínimo.

La orden es respetada, y con respeto los curiosos se abstienen de profanar con sus manos la mezquita de Muley Mohamed.

El general Marina me pregunta: «Amigo Albéniz, usted que ha recorrido tanto este terreno, ¿puede usted indicarme los caminos para ir al zoco del Jamis?»

Describo al general las vías pedregosas, señalamos algunos nombres sobre los omequis, y pasamos a hablar de otras cosas.

Insiste el general en que no puede aún calcularse el término probable de la guerra. Sigue oyendo que lo eventual es lo más seguro entre los moros y tratándose de ellos. Me refiere cómo en Benicislar, que creíamos tranquilo por completo, la herka ha vuelto a atacar a la columna Sotomayor. Crea, sin embargo, que los moros hacen sus últimos esfuerzos y que las sumisiones continuarán en grande proporción, facilitando así nuestras operaciones.

Me despido del general, que afectosamente me elogia por varias futezas, y quedo una vez más obligado a sus deferencias.

Ha entrado la noche. En el rincón que sirve de Cuartel general a la harka peridistida, formada por Alarcón, Ocaña, Goni, Arija y Alonso hay un aroma de ma humo; las provisiones se han concluido; tenemos muchas latas de *foie-gras*, pimientos y tomates, y no tenemos ni pan, ni aceite, ni café, ni azúcar.

Alarcón, el gran Alarcón, sutil y elevado siempre, trata de reanimarnos con su sátira fina. «Trabajo inútil! Ocaña tiene hambre, y se desespera porque no puede mandar noticias. Goni padece una torbelliga, que le ha tratado de curar con fricciones de Ginebra, y el poquito que Alonso padece un desarreglo intestinal, que le trae loco.

En el ángulo opuesto al que ocupamos alguien canta. Un tener, un barítono y coro general, muy afinados y metizando con gusto, nos cantan el «coro de repatriados», el brindis de *Marina* y, como no, ¡el *vagabundito*!

Hay una luna espléndida. Los moros, contagiados por el canto de nuestros soldados, se arrancan también con sus tonadas monorrítmicas, de sabor de canto sagrado, acompañándose con palmadas que marcan el ritmo pausado de la canción. Los moritos se entusiasman y danzan esos bailes pesados, llenos de eternas perezas, en los que los pies arrastran siempre por el suelo y los brazos permanecen inmóviles sosteniendo el fusil sobre la cabeza.

El cuadro es fantástico. Los soldados calientan de *gori gori* el cantar de los moros, y resplandecen sus canciones dialogadas, sus preguntas y respuestas, pero de los moros sombras y eternamente iguales, hablan de cascadas y oraciones más que de regocijos y amorosos conceptos a los oídos españoles.

El toque de silencio. Moros y cristianos burlan descanos sobre el suelo durio. El cansancio del día no fué grande, y veo a los que a mi lado están tendidos mirar a la Luna, blanca y serena, como escurriendo en ella el destino, o buscando el punto grisáceo donde estará quizás fija otra mirada de ojos queridos que

allí en España sueña sin poder dormir y pregunta a la Luna blanca y coafidente amable el fin de la guerra.

RUIZ ALBÉNIZ

Zelúan, 28 Septiembre.

CASA REAL

S. M. la Reina pasó esta mañana a caballo por la Casa de Campo, acompañada de la señorita de Heredia.

Por la tarde, acompañada de S. M. la Reina D.ª María Cristina, pasó en carruaje por dicho real sitio.

El Rey marchó a la una, en el automóvil grande, al Pardo, en donde ha permanecido hasta el anochecer.

S. M. el Rey recibió esta mañana en audiencia al general Huertas, que marcha a Melilla para ponerse al frente de la división de Caballería que irá allí.

La audiencia fué larga y afectuosa, pues el Rey departió largo rato con el general sobre la campaña.

También recibió el Rey en audiencia al coronel de la Escolta Real, Sr. Marqués, quien dió cuenta al Monarca del excelente espíritu que reina en dicho Cuerpo y del deseo que tanto oficiales como soldados tienen de que sean utilizados sus servicios en Melilla.

Es muy probable que marche a esta plaza, no todo el escuadrón, como se había dicho, sino una sección.

Mañana por la noche, en el expreso de Andalucía, marchará a Melilla el infante D. Carlos, que, como se ha dicho, mandará la brigada de Caballería destinada al ejército de operaciones.

El rasgo del infante, que, como todos saben, tenía solicitado marchar a Melilla desde el principio de la campaña, ha causado muy buen efecto en la opinión, y su despedida fué una verdadera manifestación de simpatía, no sólo por parte del elemento militar, sino del pueblo que aplaude sin reservas el acto de bizarría realizado por el infante.

LA BOLSA

Cotización oficial del día 2 de Octubre.

BOLSA DE MADRID	Anterior.	DE HOY
Interior		
Fin corriente	85 70	85,85
Fin próximo	87 25	"
Serie F 50.000 pesetas	85 60	85,50
» E 25.000 »	85 70	85,55 y 60
» D 12.500 »	85 80	85,80
» C 6.250 »	85 90	86 y 85,05
» B 3.125 »	86 00	86 y 85,15
» A 500 »	86 10	86 y 85,15
» G y H y 200 »	88 00	"
En diferentes series	87 55	86 y 86,10
4 0/0 Amortizable		
Serie E 25.000 pesetas	94 80	93,90
» D 12.500 »	93 50	94 00
» C 6.250 »	94 30	94 00
» B 3.125 »	93 80	"
» A 500 »	94 00	"
En diferentes series	93 80	94 00
5 0/0 Amortizable		
Serie F 50.000 pesetas	101 05	101,10
» E 25.000 »	101 50	"
» D 12.500 »	101 15	101,10
» C 6.250 »	101 00	101,20
» B 3.125 »	101 60	101,20
» A 500 »	101 00	101,20
En diferentes series	100 20	101,15 y 20
Bancos		
España	455 00	457 y 459
Hipotecario	245 00	"
Hispano-Americano	144 00	"
Esplido de Crédito	130 00	"
Castilla	128 00	"
Rio de la Plata	495 00	495,50
Cartagena	118 00	"
Central Mexicano	492 00	490
Aseguradoras		
Preferentes	90 75	91
Ordinarias	27 50	"
Obligaciones	90 00	90 y 90,10
Otros valores		
Arrendataria de Tabacos	385 00	335
Española de Explosivos	327 00	"
Cédulas Hipotecarias 4 0/0	101 60	100,65
M. Z. A. A. Azúcas 5 0/0	105 50	"
Matadero de Electricidad	38 00	"
Alto Hornos de Vizcaya	95 00	"
Construcciones Metálicas	95 00	"
Electricidad de Chamberí	93 00	"
Resultas 4 0/0	90 00	"
Expropiaciones 5 0/0	100 00	"
Ensayos de 4 1/2 0/0	93 00	"
Cédulas del Canal de Isabel II	97 50	"
Soc. Ed. de España	102 00	"
M. Duero Furguro, acciones	28 00	"
Hidráulica Santillana	35 00	"
Papelera Española, acciones	101 00	"
Sociedad minera El Guindo	97 00	"
CAMBIOS.—Francos, 8,90; 85 y 90; Libras, 27,37 y 34; Marcs, 0,00.		
CANTIDADES NEGOCIADAS		
Interior	885.890	00,00
Fin mes	8.910	88,85
» Próximo	6.030.000	00,00
Francos	1.025.000	00,00
CAMBIOS ÚLTIMOS		

La semana deportiva

NOTAS DE LA SEMANA

La Exposición internacional de locomoción aérea

Desde el pasado sábado, que el presidente de la República francesa inauguró en París, con toda solemnidad, el Salón de Aeronáutica, hasta la fecha, cientos de miles de personas han pasado por el Grand Palais admirando las interesantes manifestaciones de la actividad humana en los novísimos medios de locomoción aérea que allí aparecen expuestos.

Entre esta inmensa muchedumbre, formada por todas las clases de la sociedad, que acude a diario al Grand Palais se ve que la mayoría de ella está compuesta de neofitos en la aviación, que no habían visto hasta ahora los maravillosos aparatos que vuelan nuestros modernos hombres-pájaros, y esta ávida curiosidad viene a demostrar claramente el interés que se siente por conocer los misterios de la aviación.

El inmenso éxito que ha tenido el Salón de Aeronáutica ha superado en mucho a lo que se esperaba y ha venido a demostrar que la aviación ha de entrar en el dominio público más rápidamente aún de lo que el automovilismo.

En el primer Salón Automovilista celebrado en París, en 1893, instalado en uno de los últimos rincones del jardín de las Tulierías, había una sección destinada a la aeronáutica, por la cual el público pasaba casi sin detenerse, y en la que se exponían únicamente algunos modelos de globos esféricos.

En cambio, el pasado año, el Salón Automovilista—el automóvil, que reclamaba su parte en la conquista del aire—tuvo una interesantísima sección aeronáutica, que en el público despertó mucha más curiosidad que las restantes secciones, destinadas a los autos y motores.

Ya en aquellos stands, donde el público podía admirar las manifestaciones del ingenio del hombre en la aviación, fueron casi relegados al olvido los antiguos globos esféricos, y en cambio los modernos dirigibles y toda la colección de aeroplanos y aparatos aviadores, desde el *Avion* de Ader, hasta los últimos modelos de los Wright, ocupaban preferente lugar.

En fin, ahora, después de los enormes progresos alcanzados en la navegación aérea, ésta ha venido en interés al automovilismo, y el antiguo Salón, que todos los años llevaba a París a una numerosa concurrencia de *amateurs del auto*, se ha convertido en una gran manifestación de la aeronáutica y de la aviación.

La enorme nave del Grand Palais ha sido acaparada hoy en día por globos dirigibles y aeroplanos, los cuales han venido a ocupar los stands en los que durante unos años tuvieron su puesto de honor los automóviles y todos los accesorios que para éstos construía la industria automovilística.

Recorriendo los stands del Salón inaugurado el pasado sábado se ven en ellos, ocupando el puesto de honor, los famosos aparatos aviadores con los que Wright bató los récords de altura en Anvers, el *Bleriot* de la travesía del Canal de la Mancha, el *Antoinette* que ha pilotado Latham en sus últimos famosos vuelos, y la *Demonstrator* de Santos Dumont.

Esparcidos por la inmensa nave del Grand Palais admira el público una gran variedad de biplanos y monoplanos, en los que se ve la descendencia, ya gloriosa, de los cuatro verdaderos fundadores de la aviación: los Wright, Bleriot, Voisin y Antoinette, y toda una escudrilla de dirigibles, entre los cuales se destaca el *Zodiac* y el *Santos Dumont*.

Otra de las curiosidades del Salón es un verdadero Museo, instalado por la Academia de Historia Natural, en el cual se ve a todos los grandes planeadores de la Naturaleza como una colección de enormes albatros disecados, y colocados de tal suerte que el público puede seguir en ellos todas las diferentes fases del vuelo.

En otra de las salas se ha instalado la sección del Observatorio, en la cual se ven interesantes estudios sobre la atmósfera en

las diferentes alturas y se exponen los más modernos y perfeccionados aparatos para determinar aquéllas.

El doctor Orouzon expone también en esta misma sala varios curiosos estudios de los diferentes efectos que desde el punto de vista fisiológico producen en el cuerpo humano las ascensiones en la atmósfera.

Entre las novedades del Salón figuran principalmente los numerosos y perfeccionados motores de aviación que en él se exponen, como un Volsley de 8 cilindros, varios modelos Mors, de 90 kilos de peso y fuerza de 45 caballos, y otros muchos más, cuya explicación y detalles daremos en nuestra próxima «Semana deportiva».

Otra de las novedades que aparecen en el Salón son los nuevos planes de sustentación del aeroplano construido por Rep.

Estas alas están sujetas en una armadura de madera neutralizada y aluminio, y pueden sostener 26 kilogramos de peso por metro cuadrado, sin que la velocidad exceda de 60 kilómetros por hora.

No terminaremos esta sucinta reseña del Salón de Aeronáutica de París sin señalar la tendencia que se observa hacia la industrialización de la navegación aérea, pues las instalaciones de casi todos los stands pertenecen a cocidos miembros de la industria automovilística, que, sin dejar ésta, buscan nuevos mercados para la construcción, no sólo de motores para los dirigibles y aeroplanos, sino también en la fabricación de estos aparatos de aviación.

La impresión, pues, que se saca al visitar el actual Salón, es la de que se siente, con grandes esperanzas de logro, a hacer que entre en el dominio del público la navegación aérea, enseñándole y poniendo a su disposición los aeroplanos y demás aparatos de aviación, lo mismo que en años anteriores se hizo con los automóviles, hasta conseguir que éstos, dejando de ser un simple *sport*, se convirtieran en un práctico y utilísimo medio de locomoción.

L. MARCH

EL GOBIERNO FRANCÉS Y LA AVIACIÓN

M. Millerand, el ministro de Trabajos públicos de Francia, ha manifestado que está dispuesto a prestar a la aviación todo su apoyo y a poner de su parte los medios para que Francia conserve la supremacía inicial en este arte.

Interrogado por un periodista, ha dicho lo siguiente: «No podré olvidar nunca la profunda impresión que me causaron las proezas de los aviadores en Betheny durante la «Gran semana». Aquello fué simplemente maravilloso.

El Gobierno de que formo parte ha prestado su colaboración pecuniaria a los aviadores; pero en vista de los resultados, que han sido para todos una verdadera revelación, tiene ahora el deber de aportar un concurso más eficaz todavía.

Yo me he hecho informar por uno de nuestros campeones de las necesidades de la aviación, con objeto de proseguir útilmente la labor de protección iniciada por el Gobierno y conservar a Francia el primer puesto en esta ciencia nueva.

De acuerdo con la respuesta del aviador a que me refiero, comunicaré al Parlamento mis proyectos, seguro de que he de secundar el deseo de este Gobierno.»

Las fiestas automovilistas en San Sebastián

Con gran brillantez han terminado en San Sebastián las fiestas automovilistas organizadas por el Real Club Automovilista de aquella ciudad.

La carrera en cuesta del monte Igeldo despertó en el inmenso público que acudió a presenciarse una excepcional interés.

A las tres de la tarde del pasado domingo, en la entrada de «Torre San Sebastián» se dio la salida al primer automóvil, que era el número 3 de los inscriptos, propiedad de D. Alvaro Caro.

Sucesivamente, y con intervalos de cinco minutos, fué dándose salida a los automóviles de turismo que se encontraban inscriptos y se presentaron a la lucha.

Cuando se terminó la partida de los coches de turismo, y con descanso de diez minutos, dió comienzo la salida de los de velocidad, que partían con intervalos de cuatro minutos.

Un automóvil inscripto con el número 34, de Shlemmex, le ocurrió un ligero accidente.

Con gran brillantez han terminado en San Sebastián las fiestas automovilistas organizadas por el Real Club Automovilista de aquella ciudad.

La carrera en cuesta del monte Igeldo despertó en el inmenso público que acudió a presenciarse una excepcional interés.

A las tres de la tarde del pasado domingo, en la entrada de «Torre San Sebastián» se dio la salida al primer automóvil, que era el número 3 de los inscriptos, propiedad de D. Alvaro Caro.

Sucesivamente, y con intervalos de cinco minutos, fué dándose salida a los automóviles de turismo que se encontraban inscriptos y se presentaron a la lucha.

Cuando se terminó la partida de los coches de turismo, y con descanso de diez minutos, dió comienzo la salida de los de velocidad, que partían con intervalos de cuatro minutos.

Un automóvil inscripto con el número 34, de Shlemmex, le ocurrió un ligero accidente.

Con gran brillantez han terminado en San Sebastián las fiestas automovilistas organizadas por el Real Club Automovilista de aquella ciudad.

La carrera en cuesta del monte Igeldo despertó en el inmenso público que acudió a presenciarse una excepcional interés.

A las tres de la tarde del pasado domingo, en la entrada de «Torre San Sebastián» se dio la salida al primer automóvil, que era el número 3 de los inscriptos, propiedad de D. Alvaro Caro.

Sucesivamente, y con intervalos de cinco minutos, fué dándose salida a los automóviles de turismo que se encontraban inscriptos y se presentaron a la lucha.

Cuando se terminó la partida de los coches de turismo, y con descanso de diez minutos, dió comienzo la salida de los de velocidad, que partían con intervalos de cuatro minutos.

Un automóvil inscripto con el número 34, de Shlemmex, le ocurrió un ligero accidente.

Cuando este coche llegaba a la primera curva, en el comienzo de la cuesta, se reventó un neumático, y el vehículo fué arrastrado hacia la cuneta de la carretera, sufriendo la rotura de una rueda y avería en un eje.

El coche quedó inutilizado para continuar la lucha.

En la carrera no ocurrió ningún incidente, estando todos los servicios perfectamente organizados.

Al día siguiente tuvo lugar en Villabona la carrera del kilómetro lanzado, que, como la anterior, ha superado en éxito a lo que se esperaba.

Tomaron parte en la carrera 14 automóviles de los inscriptos en la categoría de turismo y 13 de los inscriptos en la de velocidad.

En ambas categorías resultaron vencedores los mismos que en la carrera en cuesta de Igeldo, es decir, Salvador Andreu, que hizo el recorrido del kilómetro en treinta y seis segundos y dos quintos, y De Gasté, que sólo invirtió veintiocho segundos, velocidad que equivale a 128,571 kilómetros por hora.

Este automóvil y algún otro, en fuerza de marchar tan velozes, avanzaban dando bandazos, como barquitos en zamarraos por un río de oleaje. Vistas hubo en que parecía que el coche iba a estrellarse contra los malecones corridos que encauzan la carretera.

Por la noche, en el Real Club Automovilista, se hizo la distribución de premios en la forma siguiente:

Turismo.

Primera categoría.—Desjerta.

Segunda.—Primer premio, Alvaro Caro.

Tercera.—Primer premio, Dolagary.

Segundo premio, Claverie.

Quarta.—Primer premio, Arzac.

Quinta.—Primer premio, Pinaud.

Sexta.—Primer premio, Torres Gener (en las dos pruebas).

Séptima.—Primer premio, Salvador Andreu (en las dos pruebas).

Velocidad.

Primera categoría.—Primer premio, Copa de los infantes Fernando y María Teresa y 1.000 pesetas del R. A. C. G. Dery.

Segundo premio, sin adjudicar.

Segunda.—Primer premio, Copa del infante D. Carlos y 1.000 pesetas, Zucirelli.

Segundo premio, 250 pesetas y medalla de plata, Juan Roxas.

Tercera.—Primer premio, Copa de la infanta Isabel y 1.000 pesetas, Leoncio Garinier.

Segundo premio, 300 pesetas y medalla de plata, Eduardo de Olea.

Cuarta.—Primer premio, Copa del Rey, Copa de la Reina María Cristina, Copa de Igeldo (por la carrera en cuesta), Copa de Guipúzcoa (por la carrera del kilómetro) y 1.000 pesetas, De Gasté.

Segundo premio, 300 pesetas y medalla de plata, Félix Jaumé.

La reunión automovilista terminó con la excursión a Deva, que se vió concurridísima.

El Real Club Automovilista de Guipúzcoa ha demostrado en esta ocasión saber cultivar el *sport* y estimular a la industria organizando fiestas tan brillantes como las que han constituido la «Semana automovilista» de San Sebastián.—XXX.

La aviación en Inglaterra

«The Globe» dice que en el Parque de Wembley se han realizado, con éxito satisfactorio, las pruebas de un nuevo «monoplano, sumamente ligero y rápido, inventado por el capitán Gamlen, del regimiento de Artillería de Aldershot».

El cancliller del Erario ha dado a los aeroplanistas ingleses la buena noticia de que quedará exento del pago de los nuevos derechos del petróleo destinado a los experimentos de aviación.

TEATROS

MADRID

PRICE.—Para mañana, domingo, se preparan dos grandes funciones, poniéndose en escena por la tarde la ópera de gran espectáculo, en cuatro actos, *Aida*, que tantos éxitos proporcionó a las Sras. D. Angell y Galdar y a los Sres. Wall y del Pozo, y por la noche, segunda representación, en castellano, de la ópera *Tosca*, cantada por la notable tiple María Cassola y los celebrados artistas Pagani y Molina. Para esta obra ha pintado el aplaudido escenógrafo Martínez Gari tres preciosas decoraciones.

—Está bien... Dentro de algunos minutos un coche nos llevará a la estación... Ayer me olvidé de dirigiros una pregunta esencial, ésta... ¿Tenéis necesidad de dinero?

—No, señor... tengo lo bastante... No olvidéis que estoy a vuestra disposición siempre y en todo.

—Os agradezco ese ofrecimiento, y espero no dudaréis de mi gratitud... Bien. Partamos.

Agra y Nello acompañaron a los dos hombres hasta la verja, haciéndoles grandes caricias.

—Sois el único con quien mis perros se hayan familiarizado desde el primer día—dijo Gilberto, sonriendo—. Ya sois mi amigo.

La verja se abrió y montaron en el coche que les esperaba, llegando a la estación en el momento de la salida del tren para París.

Dos horas después se apeaban en la estación.

—Voy a dejaros—dijo el doctor a su sobrino—. No olvidéis ninguna de mis instrucciones. Hacedme conocer el punto en que os instaléis provisionalmente, y si descubris un indicio cualquiera, aunque os parezca de poca importancia, enviadme un telegrama o corred a Mortfontaine.

—Contad conmigo, doctor.

—Vaya si cuento; y tanto más cuanto que es en vuestro interés como vaia a obrar... Hasta luego, amigo mío.

—Hasta luego, doctor.

Después de cambiar un cordial apretón de manos, Gilberto y M. Challins

se separaron, tomando distintas direcciones.

Raoul ansiaba estar solo, no teniendo mas que un pensamiento: ver a Genoveva lo más pronto posible.

Para conseguirlo le era necesario ir a casa de la señora de Brennes.

Después de su arresto, y sobre todo a consecuencia de lo que había pasado entre él y aquellas señoras con motivo de la confianza que les había hecho, el joven comprendía muy bien que sería recibido muy fríamente en el hotel de la calle de Santo Domingo, en caso de que fuese recibido.

Esto parecía inevitable; pero no debía preocuparle y si pasar adelante, pues que estaba decidido a sufrirlo todo para cambiar con Genoveva una sola palabra, una sola mirada.

Raoul miró el reloj.

—No puedo presentarme tan temprano en casa de madame Brennes—se dijo—. Esperando la hora conveniente, voy a buscar una habitación cerca de donde vive Genoveva... Al menos vivirá cerca de ella.

Tomada su resolución, se hizo conducir al *faubourg* de San Germán, a la calle del Barco, y se puso a buscar habitaciones de alquiler por los alrededores.

Al cabo de una hora descubrió en la misma calle de Santo Domingo un entresuelo amueblado que le convenía perfectamente.

Lo alquiló inmediatamente, pagó un mes adelantado, y anunció que tomaría posesión aquella misma noche.

Terminado este consulto de nuevo

ZARZUELA.—Mañana domingo, a las cuatro y media de la tarde, se celebrará en este teatro una gran función, poniéndose en escena por primera vez en esta temporada la aplaudida zarzuela *El cazo primero*, en la que tan señalado triunfo ha obtenido la aplaudida primera tiple Consuelo Mayendia; la celebrada zarzuela *Bohemios*, en la que tan justamente son aplaudidos la mencionada primera tiple y el notable tenor Sr. López (R.), y la revista de espectáculo y gran éxito *A B C*.

Por la noche, en primera sección, la suculenta revista, y en sección doble, la opereta en un acto *Rip el cazador*, estrenada con gran éxito hace pocas noches, y el aplaudido apéndice *La Comisaría*.

ESLAVA.—Mañana, domingo, por la tarde, de este teatro una gran función con rebaja de precios, poniéndose en escena: a las cuatro, *La balsa de aceite*; a las cinco, *La alegre trompetaría*; y a las seis, en sección doble, *Ninfas y satyros* y *Las mujeres mandagoras*.

Por la noche, a las ocho y tres cuartos y once y cuarto, *La moral en peligro*, y a las diez, *El arte de ser bonita*.

ÓMNICO.—Como ya hemos dicho, mañana, domingo, se verificarán en este teatro siete secciones, poniéndose en escena las aplaudidísimas obras *La brocha gorda*, *El solo de trompa*, *Pepe el liberal*, *Las mil y pico de noches* (dos veces), *Las mujeres* y *El 40 H. P.*

SALÓN MADRID.—Lise de Bray, la hermosa artista que ayer celebró su *début*, conquistó grandes aplausos, teniendo que salir muchas veces a escena, pues el numeroso público que llenaba el Salón no se cansaba de admirar a esta encantadora mujer.

La preciosa *completista* Trini González es muy aplaudida todos los días, y con su gracia y su hermosura se ha conquistado las simpatías del público.

Mañana, domingo, debutarán los notables músicos Les Venecias.

RECEREO DE LA CASTELLANA.—Mañana, domingo, a las tres de la tarde empezará en este favorecido Recreo, lugar predilecto de las familias, el concierto anunciado, el cual tendrá abundantes atractivos, por cuanto, además de los permanentes, constará de dos secciones variadísimas de *marionetas* *Harvard*, que es el número de moda.

Mañana, domingo, debutarán los notables músicos Les Venecias.

RECEREO DE LA CASTELLANA.—Mañana, domingo, a las tres de la tarde empezará en este favorecido Recreo, lugar predilecto de las familias, el concierto anunciado, el cual tendrá abundantes atractivos, por cuanto, además de los permanentes, constará de dos secciones variadísimas de *marionetas* *Harvard*, que es el número de moda.

Mañana, domingo, debutarán los notables músicos Les Venecias.

RECEREO DE LA CASTELLANA.—Mañana, domingo, a las tres de la tarde empezará en este favorecido Recreo, lugar predilecto de las familias, el concierto anunciado, el cual tendrá abundantes atractivos, por cuanto, además de los permanentes, constará de dos secciones variadísimas de *marionetas* *Harvard*, que es el número de moda.

Mañana, domingo, debutarán los notables músicos Les Venecias.

RECEREO DE LA CASTELLANA.—Mañana, domingo, a las tres de la tarde empezará en este favorecido Recreo, lugar predilecto de las familias, el concierto anunciado, el cual tendrá abundantes atractivos, por cuanto, además de los permanentes, constará de dos secciones variadísimas de *marionetas* *Harvard*, que es el número de moda.

Mañana, domingo, debutarán los notables músicos Les Venecias.

RECEREO DE LA CASTELLANA.—Mañana, domingo, a las tres de la tarde empezará en este favorecido Recreo, lugar predilecto de las familias, el concierto anunciado, el cual tendrá abundantes atractivos, por cuanto, además de los permanentes, constará de dos secciones variadísimas de *marionetas* *Harvard*, que es el número de moda.

Mañana, domingo, debutarán los notables músicos Les Venecias.

RECEREO DE LA CASTELLANA.—Mañana, domingo, a las tres de la tarde empezará en este favorecido Recreo, lugar predilecto de las familias, el concierto anunciado, el cual tendrá abundantes atractivos, por cuanto, además de los permanentes, constará de dos secciones variadísimas de *marionetas* *Harvard*, que es el número de moda.

Mañana, domingo, debutarán los notables músicos Les Venecias.

RECEREO DE LA CASTELLANA.—Mañana, domingo, a las tres de la tarde empezará en este favorecido Recreo, lugar predilecto de las familias, el concierto anunciado, el cual tendrá abundantes atractivos, por cuanto, además de los permanentes, constará de dos secciones variadísimas de *marionetas* *Harvard*, que es el número de moda.

Mañana, domingo, debutarán los notables músicos Les Venecias.

RECEREO DE LA CASTELLANA.—Mañana, domingo, a las tres de la tarde empezará en este favorecido Recreo, lugar predilecto de las familias, el concierto anunciado, el cual tendrá abundantes atractivos, por cuanto, además de los permanentes, constará de dos secciones variadísimas de *marionetas* *Harvard*, que es el número de moda.

Mañana, domingo, debutarán los notables músicos Les Venecias.

RECEREO DE LA CASTELLANA.—Mañana, domingo, a las tres de la tarde empezará en este favorecido Recreo, lugar predilecto de las familias, el concierto anunciado, el cual tendrá abundantes atractivos, por cuanto, además de los permanentes, constará de dos secciones variadísimas de *marionetas* *Harvard*, que es el número de moda.

Mañana, domingo, debutarán los notables músicos Les Venecias.

RECEREO DE LA CASTELLANA.—Mañana, domingo, a las tres de la tarde empezará en este favorecido Recreo, lugar predilecto de las familias, el concierto anunciado, el cual tendrá abundantes atractivos, por cuanto, además de los permanentes, constará de dos secciones variadísimas de *marionetas* *Harvard*, que es el número de moda.

Mañana, domingo, debutarán los notables músicos Les Venecias.

RECEREO DE LA CASTELLANA.—Mañana, domingo, a las tres de la tarde empezará en este favorecido Recreo, lugar predilecto de las familias, el concierto anunciado, el cual tendrá abundantes atractivos, por cuanto, además de los permanentes, constará de dos secciones variadísimas de *marionetas* *Harvard*, que es el número de moda.

Mañana, domingo, debutarán los notables músicos Les Venecias.

RECEREO DE LA CASTELLANA.—Mañana, domingo, a las tres de la tarde empezará en este favorecido Recreo, lugar predilecto de las familias, el concierto anunciado, el cual tendrá abundantes atractivos, por cuanto, además de los permanentes, constará de dos secciones variadísimas de *marionetas* *Harvard*, que es el número de moda.

Mañana, domingo, debutarán los notables músicos Les Venecias.

RECEREO DE LA CASTELLANA.—Mañana, domingo, a las tres de la tarde empezará en este favorecido Recreo, lugar predilecto de las familias, el concierto anunciado, el cual tendrá abundantes atractivos, por cuanto, además de los permanentes, constará de dos secciones variadísimas de *marionetas* *Harvard*, que es el número de moda.

Mañana, domingo, debutarán los notables músicos Les Venecias.

RECEREO DE LA CASTELLANA.—Mañana, domingo, a las tres de la tarde empezará en este favorecido Recreo, lugar predilecto de las familias, el concierto anunciado, el cual tendrá abundantes atractivos, por cuanto, además de los permanentes, constará de dos secciones variadísimas de *marionetas* *Harvard*, que es el número de moda.

Mañana, domingo, debutarán los notables músicos Les Venecias.

RECEREO DE LA CASTELLANA.—Mañana, domingo, a las tres de la tarde empezará en este favorecido Recreo, lugar predilecto de las familias, el concierto anunciado, el cual tendrá abundantes atractivos, por cuanto, además de los permanentes, constará de dos secciones variadísimas de *marionetas* *Harvard*, que es el número de moda.

Mañana, domingo, debutarán los notables músicos Les Venecias.

RECEREO DE LA CASTELLANA.—Mañana, domingo, a las tres de la tarde empezará en este favorecido Recreo, lugar predilecto de las familias, el concierto anunciado, el cual tendrá abundantes atractivos, por cuanto, además de los permanentes, constará de dos secciones variadísimas de *marionetas* *Harvard*, que es el número de moda.

Mañana, domingo, debutarán los notables músicos Les Venecias.

RECEREO DE LA CASTELLANA.—Mañana, domingo, a las tres de la tarde empezará en este favorecido Recreo, lugar predilecto de las familias, el concierto anunciado, el cual tendrá abundantes atractivos, por cuanto, además de los permanentes, constará de dos secciones variadísimas de *marionetas* *Harvard*, que es el número de moda.

Mañana, domingo, debutarán los notables músicos Les Venecias.

RECEREO DE LA CASTELLANA.—Mañana, domingo, a las tres de la tarde empezará en este favorecido Recreo, lugar predilecto de las familias, el concierto anunciado, el cual tendrá abundantes atractivos, por cuanto, además de los permanentes, constará de dos secciones variadísimas de *marionetas* *Harvard*, que es el número de moda.

Mañana, domingo, debutarán los notables músicos Les Venecias.

RECEREO DE LA CASTELLANA.—Mañana, domingo, a las tres de la tarde empezará en este favorecido Recreo, lugar predilecto de las familias, el concierto anunciado, el cual tendrá abundantes atractivos, por cuanto, además de los permanentes, constará de dos secciones variadísimas de *marionetas* *Harvard*, que es el número de moda.

Mañana, domingo, debutarán los notables músicos Les Venecias.

RECEREO DE LA CASTELLANA.—Mañana, domingo, a las tres de la tarde empezará en este favorecido Recreo, lugar predilecto de las familias, el concierto anunciado, el cual tendrá abundantes atractivos, por cuanto, además de los permanentes, constará de dos secciones variadísimas de *marionetas* *Harvard*, que es el número de moda.

Mañana, domingo, debutarán los notables músicos Les Venecias.

RECEREO DE LA CASTELLANA.—Mañana, domingo, a las tres de la tarde empezará en este favorecido Recreo, lugar predilecto de las familias, el concierto anunciado, el cual tendrá abundantes atractivos, por cuanto, además de los permanentes, constará de dos secciones variadísimas de *marionetas* *Harvard*, que es el número de moda.

Mañana, domingo, debutarán los notables músicos Les Venecias.

RECEREO DE LA CASTELLANA.—Mañana, domingo, a las tres de la tarde empezará en

MARTZ TINTA MARTZ TINTA

Visto que el Boto cien veces publicado no fué aceptado, no insisto más, pero siempre lo sostengo.

La Tinta Martz se titula por la sílaba abreviatura de Martínez; sepa quien dice que por extranjerismo, que soy sincero hijo de Aragón, y vea en mis etiquetas, a la altura del Sol, mi Bandera, y en ésta mi apellido español.

No, no tiene más bondad un producto por etiqueta extranjera ni desmerece la Tinta Martz por española ante el gran calígrafo y laureado Valliergo; ante las Oficinas y Bibliotecas de la Casa Real, San Isidro y Nacional; Ministerios, Capitán general, Gobierno civil, Direcciones generales del Estado, Seguros, Teléfonos y Alumbrado, Tribunales, Notarías, Autores Españoles, Empresas periodísticas y grandes Casas industriales, comerciales y de Banca, que usan las Tintas Martz, colocadas por su autor frente a extraños colosales que anunciaban no tener rival en España.

Decidme: ¿A qué pagar tantas pesetas por un litro de tinta del otro lado de la frontera, dando el oro y el trabajo a extraños vidrieros, papeleros, impresores, litógrafos, zorreros y muchos más, mientras los nuestros, por causas parecidas, que nos arruinan, emigran por falta de labor?

El Tratado de las condiciones que deben tener las tintas para ser buenas, y modo de saber si la tinta extranjera es mejor que la española, debe pedirse en mi despacho de Madrid, y los de provincias por tarjeta postal, que, de no sufrir extravío, lo recibirán gratis.

CLASES	PROPIEDADES	Un litro.	1/2 litro.	1/4 litro.	1/8 litro.
Negra superior fja.	De negro violado pasa pronto a negro.	1,25	0,70	0,45	0,30
Extra negra fja.	De negro violado pasa pronto a negro.	1,50	0,85	0,50	0,35
Azul negra fja.	Escribo azul y pasa lento a negro.	2,50	1,15	0,85	0,40
Morada negra fja.	Escribo morado y pasa lento a negro.	2,50	1,15	0,85	0,40
Violeta negra fja.	Escribo violeta y pasa lento a negro.	2,50	1,15	0,85	0,40
Rosa negra fja.	Escribo rojo y pasa lento a negro.	2,50	1,15	0,85	0,40
Stilografía fja.	Para plumas de bolsillo, todos tipos.	1,25	0,70	0,45	0,30
De colores fja.	Siete tintas en colores fuertes.	2,15	1,15	0,85	0,40
Azul negra copiar.	De azul pasa pronto la copia a negro.	2,15	1,15	0,85	0,40
Violeta negra copiar.	De violeta pasa a negro violado.	2,15	1,15	0,85	0,40
De colores copiar.	Azul, violeta, rojo, carmin, color fuerte.	2,15	1,15	0,85	0,40
De timbre.	Para caucho y metal, todos colores.	6,00	3,30	1,75	1,00
De máquinas fja.	Para dar a cintas y tampons.	8,00	4,25	2,50	1,50
Idem para copiar.	Para dar a cintas y tampons.	8,00	4,25	2,50	1,50

Hectográfica, frasco de 1/4 litro, 1,75. Paquete para Escuela, 0,40.

Expediciones a provincias por mayor. Venta por menor en el despacho.

MARTZ ADUANA, 35 PISO 1.º MADRID MARTZ

MATIAS LÓPEZ
CHOCOLATES Y DULCES

Probad los exquisitos chocolates de esta casa, reconocidos por todo el mundo como superiores a todos los demás.

Sus Cafés, Dulces y Bombones son los preferidos por el público en general.

Pedidos en todos los establecimientos de ultramarinos de España.

Fábricas: MADRID Y ESCORIAL
= DEPÓSITOS =

Montera, núm. 25, Madrid.
Boteros, núm. 22, Sevilla.
Place de la Madeleine, 21, París.
Mantas, núm. 62, Lima.
A. Cristóbal, Buenos Aires.

Ronda San Pedro, 53, Barcelona.
Obrapia, núm. 53, Huelva.
Uruguay, núm. 81, Montevideo.
V. Ruiz Perri, Cerro de Pasco.
J. Quintero y C.ª, Sta. C. Tenerife.

Una revolución en la máquina de escribir
LO QUE PARECÍA IMPOSIBLE, REALIZADO POR LA

STANDARD FOLDING

Una máquina de escribir absolutamente perfecta; escritura visible, teclado universal y dotada de todos los últimos perfeccionamientos.

Fabricada en aluminio y acero, ocupando poco espacio y siendo su peso 2 1/2 kilogramos.—Precio, 350 francos.

O. Vanhoecke.—44, rue du Midi.—BRUSELAS
SE DESEAN AGENTES SOLVENTES.

NADA HAY COMPARABLE
AL

THE SOVERAIN

para curar todas las inflamaciones de la vejiga, estómago é intestinos.

Exigid bien el verdadero The Souverain, de Zenón Bacq, en cajas grises, y la marca T. S. B. impresa sobre papel amarillo en las dos extremidades de la caja.

Precio de la caja, un franco en todas las buenas farmacias del mundo, y por mayor en

5, RUE GEVAERT.—BRUSELAS

¡Luz eléctrica sin hilos!
LOS MILAGROS DE LA CIENCIA FÍSICO-QUÍMICA

Todos, con esta reciente invención y con poquísimo gasto, pueden instalar en su casa hermosa y brillante luz eléctrica, sin necesidad de hilos ni cables, según nuestro novísimo invento, obteniendo una luz igual ó superior a la producida en las lámparas ó arcos. Empleo en su propia casa, 5 pesetas por día, para hombres, mujeres ó representantes. Envíase 100 diferentes industrias facilísimas, á escoger. Comercio agradable, reciente y admirables novedades. En las 100 diversas industrias prometidas se halla también la reciente invención llegada ahora, **LA LUZ ELÉCTRICA SIN HILOS**. Enviad pedidos. Dirección: Industria Artística, rua Bom Jardim, 268, Porto (Portugal).

MEDOC 1907
Vino delicioso, auténtico del país de origen

El barril de 110 litros por franco aduanas, puesto á domicilio..... 90 francos.

Los 55 litros..... 50

Se remiten muestras gratis. — Diríjase directamente á **REY-ANDREU E HIJOS**, Miembros de la Confederación General de Vinos.

NARBONNE (FRANCIA)

Dispepsia, Gastralgia
CON EL

ELIXIR GREZ

tónico digestivo, se curan rápidamente todas las enfermedades del estómago, dispepsias, gastralgia, etc. Mejoramiento desde el primer vaso. Depósito en farmacias.

COLLIN Y C.ª, PARIS

Ibarra y Compañía
SEVILLA

LINEA REGULAR DE VAPORES

Entre Bilbao, Sevilla, Marsella y puertos intermedios.

Dos salidas semanales de dos puertos comprendidos entre Bilbao y Marsella.

Servicio semanal entre Pasajes, Gijón y Sevilla.

Tres salidas semanales de todos los demás puertos hasta Sevilla.

Servicio quincenal con Bayonne y Burdeos.

Se admite carga á flete corrido para Rotterdam y Puertos del Norte de Francia.

Para más informes: Oficinas de la Dirección y don Joaquín Haro, consignatario.

Pastillas BONALD
Cloro-boro-sódicas con cocaína.

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta, tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, aftas, ulceraciones, sequedad, granulación, afección producida por causas perióticas, fétido del aliento, etc. Las pastillas BONALD, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron en su clase en España y en el extranjero.

ACANTHEA VIRILIS
Poliglicerofosfato BONALD. — Medicamento an ánorescénico y antidiabético. Tónico y nutre los sistemas óseo-muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, 5 pesetas.

ELIXIR ANTIBACILAR BONALD
DE (Thiocol cinamo-vanadito fosfo-glicérico)

Combate las enfermedades del pecho. Tuberculosis incipientes, catarras bronco-neumónicos, laringo-faríngeos infecciones gripales palúdicas, etc.

Precio del frasco, 5 pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Muñoz de Arce (antes Góngora), 17, Madrid. En Barcelona. Góngora, 5.

SE ADMITEN Floridablanca, 1.

PECHO
Método natural. Precio: 10 frs.

ESCRIBID:
SAVAN.—Rue Ruybroeck.
Consultas por carta. Resulta-
pos positivos. Certificaciones.

BRUSELAS
Envío á todas partes

Manzanilla espigadora

Esta exquisita manzanilla de las montañas de Aragón, tan famosa por sus virtudes para las afecciones del estómago é intestinos, es la más lim-
pia, eficaz é higiénica.

Los que la toman á diario no padecen del estómago, tienen buen apetito y evitan los ca-
rros.

Las madres no deben sacar de ella, dada su eficacia en las indisposi-
ciones de los niños.

La «Manzanilla Espiga-
dora» es la más barata de todas, pues el bote para 100 tazas vale 2 pesetas en farmacias, droguerías y colonias, en los de-
pósitos principales de Madrid y provincias y en La Mallorquina.

4 ó 7 francos por día
en trabajo agradable, en su misma casa, propio para hombres y mujeres.

Capital necesario: 20 á 35 francos. Detalles com-
pletos escribiendo á **R. A., 675, Agencia Russel**
BRUSELAS

LOMBRIZ SOLITARIA

Cura cierta, en dos horas, con los glóbulos SECRETAN REMEDIO INFALIBLE

Adaptados en todos los Hos-
pitales de París.

DEPÓSITO
EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS

BALANZAS Y BÁCULAS
CASA DE CONFIANZA
FUNDADA EN EL AÑO 1872

REPARACIONES
115, rue Kemp.
des Moines.
BRUSELAS

La Central Anunciadora
AGENCIA DE PUBLICIDAD

La más económica.

Dirección: Sebastián Berroque Sarratín

Esquelas, anuncios en general

Pedid tarifas gratis.

Unica agencia abierta hasta las once de la noche.

Calle de Fuencarral, 30, 1.º
MADRID

GRAN SALÓN DE PELUQUERÍA
DE **JUAN**

SERVICIO ESMERADO
Sevilla, 16.

PUROS
Los verdaderos fumadores no usan más que la marca

INROYABLE
25 frs. el millar y 13 frs. los 500.

Envío franco de porte contra reembolso.

JULES ROOS
Rue d'Audenarde

Grammont.—BRUSELAS

Envío cinco cigarrillos como muestra remitiendo 25 céntimos en sellos.

SELLOS
Continuamos comprando toda clase de sellos, pagando por ellos elevados precios.

ESCRIBID A
LOUZADA Y CRUZ
Rocío, 50.—LISBOA

ALTOS HORNOS DE VIZCAYA
BILBAO
SOCIEDAD ANÓNIMA

CAPITAL SOCIAL: 32.750.000 PESETAS

FABRICA DE HIERRO, ACERO Y HOJA DE LATA EN BARACALDO Y SESTAO

Lingote al coque, de calidad superior, para Bessemer y Martin Siemens.

Hierros pudelados y homogéneos en todas las formas comerciales.

Aceros Bessemer, Siemens-Martin y Tropenas en las di-
mensiones usuales para el comercio y construcciones.

Carriles vignote, pesados y ligeros; para ferrocarriles minas y otras industrias.

Carriles Phoenix ó Broca, para tranvías eléctricos.

Viguería para toda clase de construcciones.

Chapas gruesas finas.

Construcción de vigas armadas para puentes y edifi-
cios.

Fundición de columnas, calderas para desplastación otros usos y grandes piezas hasta 20 toneladas.

Fabricación especial de hoja de lata.

Cubos y baños galvanizados.

Lestería para fábrica de conservas.

Envases de hoja de lata para diversas aplicaciones.

Impresión sobre hoja de lata, de todos los colores.

Dirigir toda la correspondencia á **ALTOS HORNOS DE VIZCAYA.—BILBAO**

LA SOCIEDAD GENESTE HERSCHER
42, RUE DU CHEMIN-VERT.—PARIS

FUNDADA EN 1794

LA MAS ANTIGUA Y LA MAS IMPORTANTE DEL MUNDO PARA LA FABRICACIÓN DE MATERIAL DE HIGIENE

Dicha Sociedad provee:

En Francia. — Al Estado, al público en general, á la ciudad de París, á la Prefectura de Policía, á todos lo-
Hospitales y á todas las Administraciones.

En el Extranjero. — A la mayor parte de los grandes Gobiernos, y en especial á España.

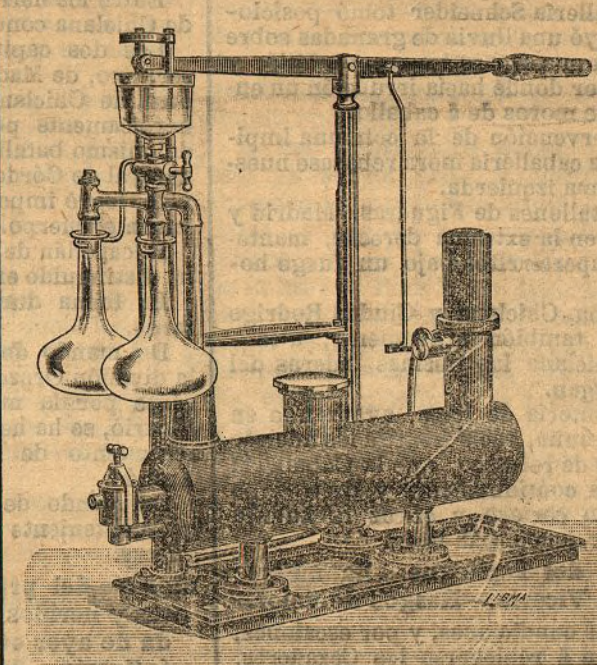
Calefacción. — De los grandes establecimientos, Teatros, Palacio de Justicia, Hoteles particulares.

Saneariento. — Trabajos de alcantarillados para ciudades, colección completa de aparatos para las habitaciones.

Desinfección. — Material completo para combatir la propagación de las enfermedades contagiosas del hom-
bre y de los animales (quidadero ó sereno), pulverizadores, aparatos al formol, etc.

Lavado. — Material completo para todas las instalaciones, grandes, medianas ó pequeñas (Hospitales, Liceos, Cuarteles, etc.), Escuelas, etc.).

SE ENVIAN GRATIS, A PETICION, PL ANOS Y DOCUMENTOS COMPLETOS



PRODUCCION DE HIELO
PARA GARRAFAS HELADORAS, HELADAS Y SORBETES
POR MEDIO DE LOS

Aparatos E. Carré
GENESTE HERSCHER, DE PARIS, CONSTRUCTORES

SIN FUEGO, SIN PRESION, SIN PELIGRO

Estos aparatos prestan los mayores servicios de la economía doméstica.

En tres minutos, y con un gasto de unos dos céntimos, cambian la temperatura de una garrafa de 80 grados al grado cero, y empieza la congelación al minuto siguiente.

Aparato de laboratorio. — Reemplaza ventajosamente á las máquinas ordinarias.

Aparato doméstico. — Sirve para los castillos, poblaciones, casas de campo, pequeños hospitales. Se emplea á bordo de los buques, etc.

Precio del aparato completo con accesorios, embalsado y franco estación Hendaya, desde **340 francos.**

Pedid el catálogo y tarifa, que se envía gratis.

Profesor superior

Se ofrece para dar clases particulares á uno ó más niños; clases para adultos.

Razón: Monteleón, 33, primero, ó en la Admi-
nistración de este periódico.

Enfermedades de los ojos y de los párpados

Curación radical por medio del Agua Crespy antiolftálmica.

Esta agua, superior á todas las pomadas co-
nocidas, cura radicalmente todas las enferme-
dades de los párpados; cinco ó seis días de un empleo constante bastan para curar las más intensas y arraigadas.

PRECIO DEL FRASCO, 2,25 FRs.

DE VENTA: Farmacia Bonoquet Barthe

DEPÓSITO GENERAL:
28, RUE RENIERE.—BURDEOS

Gran casa de viajeros.
DE **MORALES — CARRETAS, 8**

Esta casa, que cuenta más de treinta años de exis-
tencia, se recomienda por sus excelentes condiciones. Está situada en el sitio más céntrico de Madrid.

Precios económicos.

Gran surtido en camas inglesas
Y SOMMIERS METALICOS

ACCESORIOS.—Precios ventajosos.

31, Rue de l'Empereur, 31
BRUSELAS

VÍCTIMAS DE LA DESGRACIA

Si quiere usted poseer los secretos del amor, ad-
vinar el porvenir, ser afortunado en la lotería, enri-
quecerse, vencer á sus enemigos, y, en fin, obtener una completa dicha, escriba á **MOORYS, le ser-
cier des Roches Noires, 16, rue de l'Éclair, PARIS**, quien os enviará gratis su pequeño y curioso libro.

DIARIO UNIVERSAL

REDACCION Y ADMINISTRACION.—FLORIDABLANCA, 1

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

EN MADRID.	Un mes, 1 peseta.		
	Un año, 12		
EN PROVINCIAS.	Trimestre	Semestre	Año
	8 ptas.	10 ptas.	20 ptas.
EN EL EXTRANJERO.	10	20	40

ESQUELAS.— Grúas descuestradas, según el número de líneas é inserciones. — Comunicados y sueltos, á precios convenientes.

VENTA.— Un año (25 números), 0,75 céntimos; número suelto, 5 céntimos; idem atrasado, 10 céntimos

Ayuntamiento de Madrid

PRECIOS DE ANUNCIOS

POR LÍNEA

EN CUARTA PLANA (del cuerpo 7).....	50 cents.
RECLAMOS (3.ª plana).....	1,20 ptas.
NOTICIAS (3.ª plana).....	3
IDEM en 1.ª ó 2.ª plana.....	3